

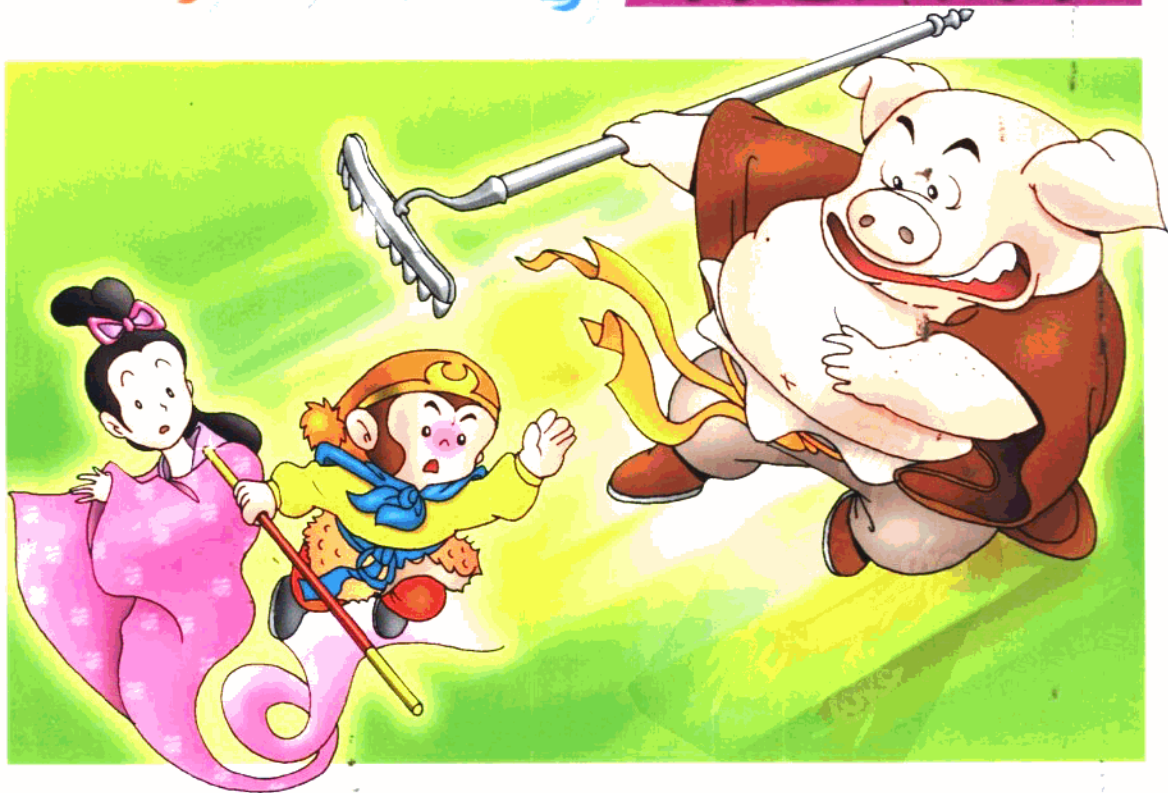
ZHUBAJIEGAOLAOZHUANGCHENGQIN



猪八戒

浙江少年儿童出版社

高老庄成亲



zài nà chóng shān jùn líng zhī
在那崇山峻岭之

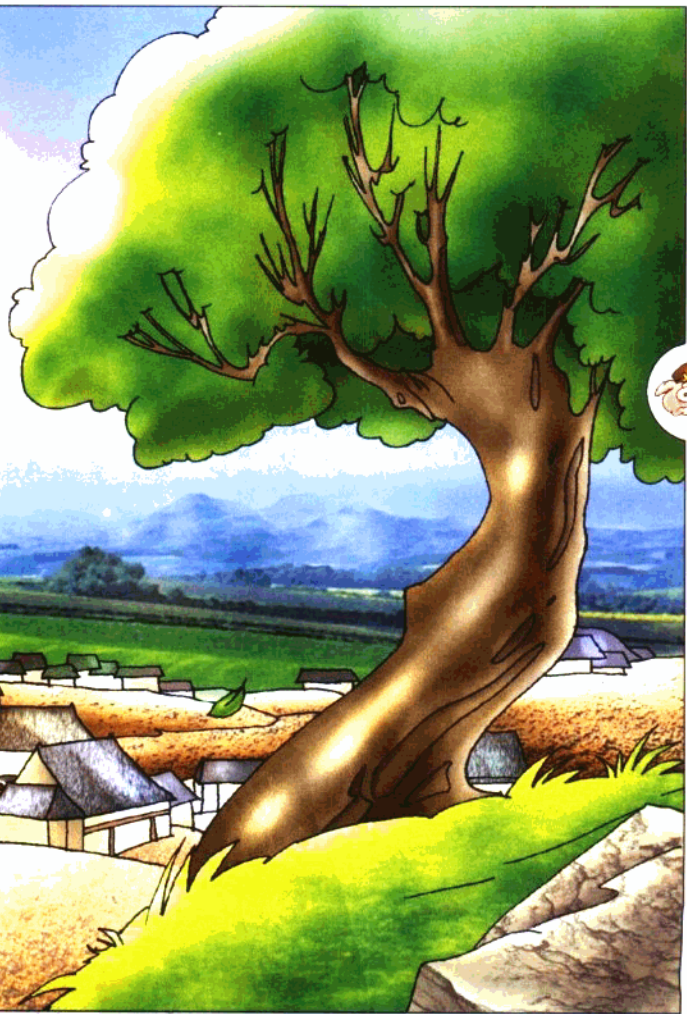
zhōng yǒu yī gè qīng jìng de cūn
中，有一个清静的村

zhuāng zhù zhe jǐ shí hù nóng
庄，住着几十户农

jiā yīn wèi cūn zhuāng lǐ de rén
家。因为村庄里的人

jiā dà duō shù dōu xìng gāo suǒ yǐ
家大多数都姓高，所以

jiào zuò gāo lǎo zhuāng
叫做高老庄。



99/08

zhuāng lǐ de gāo tài gōng yǒu sān gè nǚ ér dà
庄里的高太公有三个女儿，大
nǚ ér xiāng lán hé èr nǚ ér yù lán dōu yǐ jià
女儿香兰和二女儿玉兰都已嫁
le rén jiā lǐ zhǐ shèng xià sān nǚ ér cuì lán hái
了人，家里只剩下三女儿翠兰还
méi yǒu chū jià gāo tài gōng hěn xiǎng zhāo yī gè
没有出嫁。高太公很想招一个
néng gàn de nǚ xu jin mén
能干的女婿进门。





zhè gè xiāo xī chuán chū qù zhuāng lǐ de nián qīng xiǎo huò zi
这个消息传出去，庄里的年轻小伙子
dōu xiǎng zuò gāo tài gōng de nǚ xù tā men yǒu de huì zhòng dì yǒu
都想做高太公的女婿。他们有的会种地，有
de huì biān zhú qì hái yǒu de huì dǎ liè
的会编竹器，还有的会打猎。

kě shì gāo tài gōng kàn lái kàn qù,
可是，高太公看来看去，
yī gè dōu bù mǎn yì gāo tài gōng duì
一个都不满意。高太公对
jiā li de yòng rén shuō: nǐ dào wài miàn
家里的用人说：“你到外面
qu xún fǎng yī xià yǒu méi yǒu nián qīng
去寻访一下，有没有年轻
lì zhuàng de hǎo xiǎo huǒ zǐ。”
力壮的好小伙子。”





zhè yòng rén míng jiào gāo cái, tā dài zhe gòu
这用人名叫高才,他带着够
chī qī tiān de gān liáng jiù chū le mén
吃七天的干粮就出了门。

zhè tiān gāo cái lái
这天，高才来
dào le fú líng shān de
到了福陵山的
yún zhàn dòng wài zhī jiàn
云栈洞外，只见
dòng mén jǐn bì lǐ
洞门紧闭，里
miàn chuán chū léi yī bān
面传出雷一般
de hū lū shēng
的呼噜声。



gāo cái bù jué yě gǎn dào kē
高才不觉也感到瞌
shuì jiù zài dòng wài tāng le xià lái ,
睡,就在洞外躺了下来,
bù zhī bù jué shuì zhāo le
不知不觉睡着了。



děng dào gāo cái xǐng lái kàn jiàn yī
等到高才醒来，看见一

gè zhǎng de xiàng yě zhū mú yàng de
个长得像野猪模样的

guài wu zhèng zài dà kǒu dà kǒu chī tā
怪物，正在大口大口吃他

de gān liáng zhè yī dài gān liáng zhuǎn
的干粮。这一袋干粮，转

yǎn jiù bèi tā chī guāng le
眼就被他吃光了。



gāo cái dà jiào qi lai nǐ zěn me chī rén jia de
高才大叫起来：“你怎么吃人家的
dōng xi nà guài wu lù chū xiōng xiàng shuō chī rén
东西？”那怪物露出凶相，说：“吃人
jia de dōng xi wǒ hái yào chī nǐ ne kuài shuō nǐ dào
家的东西？我还要吃你呢！快说，你到
wǒ zhè lǐ lái gàn shén me
我这里来干什么？”



gāo cái yòu jīng yòu pà zhǐ hǎo bǎ
高才又惊又怕，只好把
gāo tài gōng xiǎng zhāo nǚ xu de shì jiǎng
高太公想招女婿的事讲
le yí biàn méi xiǎng dào nà guài wu
了一遍。没想到，那怪物
tīng le lì kè bǎ tā fàng le hǎo
听了，立刻把他放了：“好，
wǒ zhī dào le nǐ zǒu ba
我知道了，你走吧。”



nà guài wu zǒu jìn dòng li miàn bǎ liǎn yī mǎ lì kè biàn
那怪物走进洞里面，把脸一抹，立刻变
chéng yī gè hēi pàng dà hàn zì yán zì yǔ de shuō wǒ zhǐ
成一个黑胖大汉，自言自语地说：“我只
néng biàn dào zhè yàng le 。méi bàn fǎ jiù zhè me qù ba 。”
能变到这样了。没办法，就这么去吧。”



dì èr tiān gāo lǎo zhuāng jiù chū xiàn le
第二天，高老庄就出现了
yí gè hēi pàng hàn zi kàn qǐ lái hún shēn
一个黑胖汉子，看起来浑身
yǒu yòng bù wán de lì qì tā zhí bèn gāo tài
有用不完的力气。他直奔高太
gōng jiā shuō wǒ jiào zhū gāng liè shì lái
公家，说：“我叫猪刚鬣，是来
zhǎo huó gàn de
找活儿干的。”





gāo tài gōng jiù liú xià le tā méi xiǎng dào sǎo dì
高太公就留下了他。没想到，扫地
tōng gōu zhù tǔ dǎ qiáng gēng tián bà dì zhòng mài chā
通沟，筑土打墙，耕田耙地，种麦插
yàng yàng huór tā dōu gàn de liǎo hái zǒng shì zì
秧，样样活儿他都干得了，还总是自
jǐ dài gān liáng lái bù chī gāo tài gōng de
己带干粮来，不吃高太公的。



dào le wǎn shàng tā zǒng yào huí dào zì jǐ
到了晚上，他总要回到自己
de jiā qù zhù gāo tài gōng kàn zhe tā zǒu yuǎn
的家去住。高太公看着他走远，
yuǎn chù zǒng huì qǐ yī zhèn fēng shā gāo tài gōng
远处总会起一阵风沙。高太公
xiǎng zhè ge rén zǒu lù dào kuài
想：“这个人，走路倒快！”

gāo tài gōng kàn tā gàn huó qǐ jìn rén yě lǎo shí jiù xiǎng
高太公看他干活起劲,人也老实,就想:

rú guǒ yǒu zhè yàng yī gè nǚ xū yǐ hòu jiù yǒu rén wèi wǒ
“如果有这样一个女婿,以后就有人为我

yǎng lǎo sòng zhōng nǚ ér yě kě yǐ yǒu gè kào shān le。”
养老送终,女儿也可以有个靠山了。”



xuǎn le yī gè hǎo rì zǐ gāo tài gōng bǎ cuì
选了一个好日子，高太公把翠
lán xǔ pèi gěi le tā chéng qīn de nà tiān zhū
兰许配给了他。成亲的那天，猪
gāng liè gāo xìng de hē le shí bā wǎn jiǔ chī le
刚鬣高兴得喝了十八碗酒，吃了
èr shí wǔ wǎn fàn gāo tài gōng bù miǎn gǎn dào qí
二十五碗饭。高太公不免感到奇
guài wǒ nǚ xù chī de dào duō
怪：“我女婿，吃得倒多！”

